



---

*Dokument na rokovanie*

---

**A9-0083/2024**

10.3.2024

**\*\*\***

## **ODPORÚČANIE**

k návrhu rozhodnutia Rady o uzavretí v mene Únie Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Argentínskou republikou, ktorou sa mení Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Argentínskou republikou podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 v súvislosti s úpravou koncesií v prípade všetkých colných kvót uvedených v listine CLXXV týkajúcej sa EÚ v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Európskej únie (12378/2023 – C9-0460/2023 – 2023/0303(NLE))

Výbor pre medzinárodný obchod

Spravodajca: Jordi Cañas

***Označenie postupov***

- \* Konzultácia
- \*\*\* Súhlas
- \*\*\*I Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
- \*\*\*II Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
- \*\*\*III Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

## OBSAH

	<b>strana</b>
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU.....	5
DÔVODOVÁ SPRÁVA.....	6
PRÍLOHA: ZOZNAM SUBJEKTOV ALEBO OSÔB, KTORÉ SPRAVODAJCOVI POSKYTLI PODNETY.....	7
LIST VÝBORU PRE POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA.....	8
POSTUP GESTORSKÉHO VÝBORU.....	9
ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE.....	10



## NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

**o návrhu rozhodnutia Rady o uzavretí v mene Únie Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Argentínskou republikou, ktorou sa mení Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Argentínskou republikou podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 v súvislosti s úpravou koncesíí v prípade všetkých colných kvót uvedených v listine CLXXV týkajúcej sa EÚ v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Európskej únie (12378/2023 – C9-0460/2023 – 2023/0303(NLE))**

**(Súhlas)**

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na návrh rozhodnutia Rady (12378/2023),
  - so zreteľom na návrh dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Argentínskou republikou, ktorou sa mení Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Argentínskou republikou podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 v súvislosti s úpravou koncesíí v prípade všetkých colných kvót uvedených v listine CLXXV týkajúcej sa EÚ v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Európskej únie (12379/2023),
  - so zreteľom na žiadosť o udelenie súhlasu, ktorú Rada predložila v súlade s článkom 207 ods. 4 prvým pododsekom a článkom 218 ods. 6 druhým pododsekom písm. a) bodom v) Zmluvy o fungovaní Európskej únie (C9-0460/2023),
  - so zreteľom na článok 105 ods. 1 a 4 a článok 114 ods. 7 rokovacieho poriadku,
  - so zreteľom na list Výboru pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka,
  - so zreteľom na odporúčanie Výboru pre medzinárodný obchod (A9-0083/2024),
1. udeľuje súhlas s uzatvorením dohody;
  2. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila túto pozíciu Rade, Komisii a vládam a parlamentom členských štátov a Argentínskej republiky.

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

V októbri 2018 EÚ formálne začala proces rokovaní podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) 1994 s niekoľkými členmi WTO. Základnou zásadou rokovaní je „spoločný prístup“, ktorý EÚ a Spojené kráľovstvo vypracovali už v roku 2017 a ktorý sa týka spôsobu „rozdelenia“ kvantitatívnych záväzkov obsiahnutých v listine WTO týkajúcej sa EÚ28 pre 143 colných kvót EÚ v rámci WTO pre poľnohospodárstvo, rybolov a priemysel. Tento prístup spočíva v tom, že aktuálna výška každej colnej kvóty by sa v budúcnosti plne zachovala, avšak rozdelila by sa medzi dve samostatné colné územia: EÚ27 a Spojené kráľovstvo.

Zásada uplatňovanej metodiky je založená na obchodných tokoch do EÚ27 a Spojeného kráľovstva počas reprezentatívneho referenčného obdobia (trvajúceho 3 roky, a to od roku 2013 do roku 2015) pre všetky colné kvóty WTO. Dohodnutá metodika rozdelenia je podrobne opísaná v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/216. Konkrétne sa článkom 2 písm. b) tohto nariadenia Komisia splnomocňuje zmeniť podiely tohto rozdelenia s prihliadnutím na relevantné informácie, ktoré môže získať buď v kontexte rokovaní podľa článku XXVIII GATT 1994, alebo z iných zdrojov so záujmom o konkrétnu colnú kvótu.

Výsledkom rokovaní medzi EÚ a Argentínou bolo podpísanie príslušnej dohody 10. mája 2021. Dohoda nadobudla platnosť 13. júla 2021. V dohode sa stanovuje, že EÚ by mala informovať Argentínu v prípade, že by výsledok rokovaní medzi EÚ a ostatnými členmi WTO s právami podľa článku XXVIII zmenil podiely dohodnuté v rámci ich dvojstranných rokovaní.

V dôsledku rokovaní s ostatnými členmi WTO sa EÚ dohodla na zmene podielov v prípade dvoch colných kvót, ku ktorým má Argentína rokovacie práva, a preto je potrebné zmeniť pôvodnú dohodu s Argentínou vo vzťahu k objemu nasledujúcich colných kvót EÚ27. Podiel EÚ27 na colnej kvóte *erga omnes* na sušené odstredené mlieko sa upravil na 62 917 ton, aby sa zabránilo komerčne nerentabilnému objemu na strane Spojeného kráľovstva. Podiel EÚ27 na colnej kvóte *erga omnes* na ovocné šťavy sa upravil na 6 551 ton, pričom sa zohľadnil obchod v referenčných obdobiach 2015 – 2017 a 2016 – 2018. Príslušné nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/216 a vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1988 sa zmenia tak, aby odrážali tieto zmenené objemy colných kvót.

V súlade s článkom 218 ods. 6 ZFEÚ je potrebný súhlas Európskeho parlamentu, aby mohla Rada prijať rozhodnutie o uzatvorení tejto dohody a dohoda mohla včas nadobudnúť platnosť.

Spravodajca vzhľadom na uvedené skutočnosti odporúča, aby Parlament udelil súhlas s uzavretím tejto dohody bez toho, aby bolo dotknuté jeho demokratické právo neustálej kontroly.

**PRÍLOHA: ZOZNAM SUBJEKTOV ALEBO OSÔB, KTORÉ SPRAVODAJCOVI  
POSKYTLI PODNETY**

V súlade s článkom 8 prílohy I k rokovaciemu poriadku spravodajca vyhlasuje, že počas prípravy správy až do jej prijatia vo výbore mu poskytli informácie tieto subjekty alebo osoby:

<b>Subjekt a/alebo jednotlivec</b>
Administrators of the Unit G1 for Global Issues, WTO and relations with ACP Countries, DG AGRI, Commission

Vypracovanie uvedeného zoznamu je vo výlučnej zodpovednosti spravodajcu.

29.11.2023

## LIST VÝBORU PRE POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

pán Bernd Lange  
Predseda Výboru pre medzinárodný obchod  
ASP 12G301  
BRUSEL

Ref. č.: IPOL-COM-AGRI D(2023) 42070

Vec: Stanovisko k návrhu rozhodnutia Rady o zmene dohody medzi EÚ a Argentínou o  
proporčnom rozdelení colných kvót WTO po brexite (2023/0303(NLE))

Vážený pán predseda,

Obraciam sa na Vás v súvislosti s návrhmi rozhodnutí Rady o uzavretí dohody medzi EÚ a Egyptom o proporčnom rozdelení colných kvót WTO po brexite [2023/0296 (NLE)] a o zmene dohody medzi EÚ a Argentínou v rovnakej veci [2023/0303 (NLE)].

Koordinátori výboru AGRI sa touto záležitosťou zaoberali na schôdzi 28. novembra. Súhlasili s uvedenou dohodou s Egyptom a so zmenou dohody s Argentínou. Požiadali ma tiež, aby som Vám oznámil ich stanovisko v súlade s článkom 56 rokovacieho poriadku.

Výbor AGRI schválil toto odporúčanie na schôdzi 7. decembra 2023.

S úctou

Norbert Lins

Kópia: Martin Hlaváček, stály spravodajca výboru AGRI pre otázky týkajúce sa brexitu



## POSTUP GESTORSKÉHO VÝBORU

<b>Názov</b>	Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Argentínskou republikou, ktorou sa mení Dohoda medzi Európskou úniou a Argentínskou republikou podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 v súvislosti s úpravou koncesíí v prípade všetkých colných kvót uvedených v listine CLXXV týkajúcej sa EÚ v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Európskej únie
<b>Referenčné čísla</b>	12378/2023 – C9-0460/2023 – 2023/0303(NLE)
<b>Dátum konzultácie alebo žiadosti o súhlas</b>	8.12.2023
<b>Gestorský výbor</b> dátum oznámenia na schôdzi	INTA 18.1.2024
<b>Výbor požiadaný o stanovisko</b> dátum oznámenia na schôdzi	AGRI 18.1.2024
<b>Spravodajcovia</b> dátum vymenovania	Jordi Cañas 24.10.2023
<b>Prerokovanie vo výbore</b>	25.1.2024
<b>Dátum prijatia</b>	7.3.2024
<b>Výsledok záverečného hlasovania</b>	+: 33 –: 3 0: 1
<b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Barry Andrews, Geert Bourgeois, Saskia Bricmont, Jordi Cañas, Danuta Maria Hübner, Karin Karlsbro, Miapetra Kumpula-Natri, Danilo Oscar Lancini, Bernd Lange, Thierry Mariani, Margarida Marques, Emmanuel Maurel, Samira Rafaela, Catharina Rinzema, Inma Rodríguez-Piñero, Helmut Scholz, Dominik Tarczyński, Kathleen Van Brempt, Marie-Pierre Vedrenne, Jörgen Warborn, Jan Zahradil
<b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Marek Belka, Anna Cavazzini, José Manuel García-Margallo y Marfil, Enikő Győri, Cristina Maestre Martín De Almagro, Javier Moreno Sánchez, Manuela Ripa, Witold Jan Waszczykowski
<b>Náhradníci (článok 209 ods. 7) prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Andrea Bocskor, Paola Ghidoni, Ivo Hristov, Virginie Joron, Ska Keller, Dace Melbārde, Wolfram Pirchner, Aušra Seibutyte
<b>Dátum predloženia</b>	11.3.2024

## ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE

33	+
ECR	Geert Bourgeois, Dominik Tarczyński, Witold Jan Waszczykowski, Jan Zahradil
ID	Paola Ghidoni, Danilo Oscar Lancini
NI	Andrea Bocskor, Enikő Győri
PPE	José Manuel García-Margallo y Marfil, Danuta Maria Hübner, Dace Melbārde, Wolfram Pirchner, Aušra Seibutytė, Jörgen Warborn
Renew	Barry Andrews, Jordi Cañas, Karin Karlsbro, Samira Rafaela, Catharina Rinzema, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Marek Belka, Ivo Hristov, Miapetra Kumpula-Natri, Bernd Lange, Cristina Maestre Martín De Almagro, Margarida Marques, Javier Moreno Sánchez, Inma Rodríguez-Piñero, Kathleen Van Brempt
Verts/ALE	Saskia Bricmont, Anna Cavazzini, Ska Keller, Manuela Ripa

3	-
ID	Virginie Joron, Thierry Mariani
The Left	Emmanuel Maurel

1	0
The Left	Helmut Scholz

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania